

EL

EL

EL



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 10.6.2009
COM(2009) 266 τελικό

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

**Μέθοδος παρακολούθησης για τον έλεγχο της εφαρμογής του Ευρωπαϊκού Συμφώνου
για τη μετανάστευση και το άσυλο**

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Μέθοδος παρακολούθησης για τον έλεγχο της εφαρμογής του Ευρωπαϊκού Συμφώνου για τη μετανάστευση και το άσυλο

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο για τη μετανάστευση και το άσυλο εγκρίθηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 15^{ης} και 16^{ης} Οκτωβρίου 2008¹, μετά την ανακοίνωση της Επιτροπής του Ιουνίου 2008 με τον τίτλο «Κοινή πολιτική μετανάστευσης για την Ευρώπη: Αρχές, ενέργειες και μέσα»². Με βάση την πρόοδο που έχει σημειωθεί κατά την τελευταία δεκαετία, το Σύμφωνο αποτελεί ένα περαιτέρω βήμα προς την κατεύθυνση μιας συνολικής πολιτικής της ΕΕ για τη μετανάστευση. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αναλαμβάνει τοιουτοτρόπως πέντε θεμελιώδεις δεσμεύσεις οι οποίες θα συνεχίσουν να αναπτύσσονται και να μετατρέπονται σε συγκεκριμένες πράξεις κυρίως στο πλαίσιο του προγράμματος που θα διαδεχθεί το πρόγραμμα της Χάγης:

- οργάνωση της νόμιμης μετανάστευσης, λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες, τις ανάγκες και τις δυνατότητες υποδοχής κάθε κράτους μέλους, και ενθάρρυνση της ένταξης,
- καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, εξασφαλίζοντας την επιστροφή των παράνομων μεταναστών στις χώρες καταγωγής τους ή σε χώρα διέλευσης,
- ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των συνοριακών ελέγχων,
- συγκρότηση της Ευρώπης ως χώρου ασύλου,
- δημιουργία ολοκληρωμένης εταιρικής σχέσης με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης ευνοώντας τη συνέργεια μεταξύ μετανάστευσης και ανάπτυξης.

Κατά την έγκριση του Συμφώνου, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε τη διεξαγωγή ετήσιας συζήτησης για τις πολιτικές της μετανάστευσης και του ασύλου. Η συγκεκριμένη ετήσια συζήτηση θα επιτρέψει την παρακολούθηση της εφαρμογής, τόσο εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσο και των κρατών μελών, του Συμφώνου και του προσεχούς πολυετούς προγράμματος στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης, το οποίο θα διαδεχθεί το πρόγραμμα της Χάγης το 2010.

Όσον αφορά τη συγκεκριμένη συζήτηση, στο ίδιο το Σύμφωνο το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο:

- κάλεσε την Επιτροπή να υποβάλλει στο Συμβούλιο ανά έτος έκθεση, βασισμένη στις πληροφορίες των κρατών μελών και συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από προτάσεις συστάσεων, με θέμα την εφαρμογή από την Ένωση και από τα κράτη μέλη της του παρόντος Συμφώνου και του προγράμματος που θα διαδεχθεί το πρόγραμμα της Χάγης.

¹ Συμπεράσματα της Προεδρίας, έγγραφο 14368/08. Το ίδιο το Σύμφωνο περιλαμβάνεται στο έγγραφο 13440/08.

² COM (2008) 359 τελικό.

- δήλωσε ότι η συζήτηση θα δώσει εξίσου τη δυνατότητα στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο να τηρείται ενήμερο για τις σημαντικότερες εξελίξεις που μελετά κάθε κράτος μέλος, όσον αφορά την πολιτική του για το άσυλο και τη μετανάστευση.

Για να προετοιμάσει τη συζήτηση αυτή, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο κάλεσε την Επιτροπή να προτείνει στο Συμβούλιο μια μέθοδο παρακολούθησης. Η παρούσα ανακοίνωση ανταποκρίνεται στο εν λόγω αίτημα.

Στόχος της μεθόδου παρακολούθησης όπως περιγράφεται στην παρούσα ανακοίνωση είναι να προετοιμάσει την πρώτη ετήσια συζήτηση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που θα διεξαχθεί τον Ιούνιο του 2010.

Η μέθοδος παρακολούθησης θα είναι η διαδικασία με την οποία η Επιτροπή θα προετοιμάσει ετήσια έκθεση προς το Συμβούλιο (στη συνέχεια, «ετήσια έκθεση της Επιτροπής») χρησιμοποιώντας πληροφορίες των κρατών μελών και τεκμηριωμένη πληροφόρηση από διάφορες πηγές, σύμφωνα με τον τρόπο και το χρονοδιάγραμμα που ακολουθεί.

2. Η ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ («ΠΡΟΪΟΝ»)

Δεδομένου του χαρακτήρα της ετήσιας συζήτησης όπως περιγράφεται στο Σύμφωνο, η ετήσια έκθεση της Επιτροπής θα αποτελείται από δύο μέρη:

- σύντομη συνοπτική έκθεση πολιτικού χαρακτήρα, η οποία θα αναδεικνύει τις κύριες εξελίξεις που σημειώθηκαν κατά τη περίοδο αναφοράς και τις σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις, τόσο στο επίπεδο της ΕΕ όσο και σε αυτό των κρατών μελών, καθώς και όλες τις συστάσεις που διατυπώθηκαν από την Επιτροπή·
- εκτενέστερη και λεπτομερέστερη έκθεση που να προσδιορίζει τις κύριες διεξαχθείσες ενέργειες και τις σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις, στο επίπεδο της ΕΕ και σε αυτό των κρατών μελών, για κάθε μια από τις δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται στο Σύμφωνο.

Από το 2011 η μέθοδος παρακολούθησης θα επεκταθεί για να καλύψει δεσμεύσεις που θα έχουν αναληφθεί σύμφωνα με το πρόγραμμα που θα διαδεχθεί το πρόγραμμα της Χάγης και με το σχέδιο δράσης που θα το συνοδεύει. Επιπλέον, η μέθοδος παρακολούθησης θα εξειδικευθεί και θα αναπτυχθεί περαιτέρω υπό το φώς της αποκτηθείσας πείρας και της κοινής μεθοδολογίας που προτείνεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής του Ιουνίου 2008 με τον τίτλο «Μία κοινή μεταναστευτική πολιτική για την Ευρώπη: Αρχές, ενέργειες και μέσα»³. Ιδιαίτερα, οι δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στο Σύμφωνο και στο πρόγραμμα που θα διαδεχθεί το πρόγραμμα της Χάγης θα μπορούσαν, ενδεχομένως, να ερμηνευθούν σε κοινούς στόχους και δείκτες, προκειμένου να ενισχυθεί η συγκρισιμότητα των αναλαμβανόμενων δράσεων και να εξασφαλισθεί διαφάνεια και αμοιβαία εμπιστοσύνη. Θα πρέπει επίσης να συμπεριληφθούν όλες οι νέες δεσμεύσεις που θα συμφωνηθούν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο.

³ COM (2008) 359 τελικό.

ΠΗΓΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ («ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ»)

Οι πληροφορίες που απαιτούνται για τη μέθοδο παρακολούθησης θα πρέπει να παρέχονται από τα κράτη μέλη ή θα διατίθενται απευθείας στην Επιτροπή μέσω μηχανισμών που έχουν αναπτυχθεί στο πλαίσιο της πολιτικής μετανάστευσης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3.1. Πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη

Η απογραφή των κύριων ενεργειών που έχουν διεξαχθεί και των σημαντικότερων προβλεπόμενων εξελίξεων στο επίπεδο των κρατών μελών προϋποθέτει τη χορήγηση πληροφοριών από τα κράτη μέλη. Το Ευρωπαϊκό Σύμφωνο αναγνωρίζει τη συγκεκριμένη ανάγκη όταν δηλώνει ότι η ετήσια έκθεση της Επιτροπής θα πρέπει να βασίζεται σε πληροφορίες των κρατών μελών. Κατά συνέπεια, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών θα πρέπει να χορηγούν ετησίως πληροφορίες υπό τη μορφή σύντομης «πολιτικής» έκθεσης και τεκμηριωμένων πληροφοριών. Όσον αφορά αυτές τις πληροφορίες, τα κράτη μέλη θα κληθούν να χρησιμοποιήσουν κοινή διάρθρωση. Όσον αφορά την έκθεση της Επιτροπής για το 2010, η κοινή διάρθρωση βασίζεται στις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στο Σύμφωνο και επισυνάπτεται υπό τη μορφή παραρτήματος. Προκειμένου να βελτιωθεί η συγκρισιμότητα των εθνικών συμβολών, η Επιτροπή θα εκδώσει νέους προσανατολισμούς, στο πλαίσιο επίσημου αιτήματος απευθυνόμενου προς τα κράτη μέλη.

Τα αποτελέσματα της παρούσας οικονομικής κρίσης όσον αφορά τις μεταναστευτικές ροές θα αρχίσουν να γίνονται αισθητά το 2009. Εντούτοις, όπως περιγράφεται στο επόμενο τμήμα, δεν θα υπάρχουν έγκαιρα εναρμονισμένες κοινοτικές στατιστικές για το 2009 (αντίθετα από ό,τι ισχύει για τον τομέα του ασύλου) έτσι ώστε να ληφθούν υπόψη στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής για το 2010. Η Επιτροπή θα ζητήσει ως εκ τούτου από το κράτος μέλος, όπως ορίζεται στο παράρτημα, να χορηγήσει, εφόσον υπάρχουν, κατάλληλα δεδομένα για το πρώτο μέρος του 2009. Τα δεδομένα αυτού του είδους δεν θα συγκεντρωθούν σύμφωνα με εναρμονισμένους κανόνες και ως εκ τούτου δεν θα είναι συγκρίσιμα· θα μπορούσαν παρά ταύτα να προσδιορίσουν υπάρχουσες τάσεις.

Οι πληροφορίες των κρατών μελών θα πρέπει να ανταποκρίνονται στις ανάγκες της διαδικασίας παρακολούθησης ενώ θα καταβάλλεται παράλληλα προσπάθεια να μην επιβαρύνονται υπέρμετρα τα κράτη μέλη με την υποβολή εκθέσεων ή να μην παρατηρείται αλληλεπικάλυψη των εργασιών. Προς το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη, όταν υποβάλουν τις εισηγήσεις τους, εφόσον το κρίνουν απαραίτητο για την αποφυγή αλληλεπικαλύψεων, θα μπορούν να αναφέρονται στις τεκμηριωμένες πληροφορίες που περιλαμβάνονται στην ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων των αντίστοιχων εθνικών σημείων επαφής στο εσωτερικό του Ευρωπαϊκού Δικτύου Μεταναστεύσεων. Αυτές οι εκθέσεις συγκαταλέγονται μεταξύ των πηγών πληροφοριών των κρατών μελών που τίθενται άμεσα στη διάθεση της Επιτροπής και εξετάζονται στο ακόλουθο τμήμα.

3.2. Πληροφορίες που τίθενται στη διάθεση της Επιτροπής

Όσον αφορά τα **στατιστικά δεδομένα**, ο κανονισμός σχετικά με τις στατιστικές (862/2007) προβλέπει τη συλλογή εναρμονισμένων και συγκρίσιμων κοινοτικών στατιστικών σχετικά με τη μετανάστευση και το άσυλο καθώς και τις σχετικές μεθόδους και διαδικασίες⁴. Δυνάμει

⁴ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 862/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2007, περί κοινοτικών στατιστικών για τη μετανάστευση και τη διεθνή προστασία, ΕΕ L 199 της 31.7.2007, σ. 23.

του εν λόγω κανονισμού, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν δεδομένα στην Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με διαφορετικά χρονοδιαγράμματα ανάλογα με το είδος των εν λόγω δεδομένων· ορισμένα δεδομένα που αφορούν το άσυλο πρέπει να χορηγούνται νωρίτερα από τα δεδομένα που αφορούν τη μετανάστευση⁵. Τα απορρέοντα δεδομένα που δημοσιεύονται από την Επιτροπή (Eurostat), τα οποία έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί στο πλαίσιο άλλων εκθέσεων όπως οι στατιστικές εκθέσεις του Ευρωπαϊκού Δικτύου Μεταναστεύσεων, θα αποτελέσουν ουσιαστική πηγή πληροφοριών για τη μέθοδο παρακολούθησης.

Όσον αφορά το άσυλο, η ετήσια έκθεση της Επιτροπής θα είναι σε θέση να παρουσιάσει σχετικά ενημερωμένα δεδομένα για τις αιτήσεις ασύλου και τις πρωτοβάθμιες αποφάσεις· η έκθεση του 2010 θα μπορεί να περιλαμβάνει δεδομένα αυτού του είδους τουλάχιστον για τα τρία πρώτα τρίμηνα του 2009. Παρά το γεγονός ότι τα ετήσια δεδομένα του 2009 σχετικά με τις οριστικές αποφάσεις στον τομέα του ασύλου δεν θα είναι διαθέσιμα για την έκθεση της Επιτροπής του 2010, θα διατεθούν παρά ταύτα από την Επιτροπή (Eurostat) πριν από την ετήσια συζήτηση που θα διεξαχθεί στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Ιουνίου 2010.

Οι άλλες στατιστικές που αφορούν τις μεταναστεύσεις για το 2009 δεν θα είναι δυστυχώς διαθέσιμες για να ληφθούν υπόψη στην έκθεση της Επιτροπής για το 2010. Εντούτοις, τα ετήσια δεδομένα του 2009 τα οποία, δυνάμει του κανονισμού, μπορούν να χορηγηθούν από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή (Eurostat) εντός τριών μηνών από το τέλος του έτους αναφοράς (κυρίως τα δεδομένα που αφορούν την παράνομη είσοδο και διαμονή και τις επιστροφές), θα χορηγηθούν από την Επιτροπή (Eurostat) πριν από την ετήσια συζήτηση στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Οι πηγές πληροφοριών σχετικά με τις **νομοθετικές και πολιτικές εξελίξεις** είναι κυρίως οι ακόλουθες:

- (α) οι ετήσιες εκθέσεις δραστηριότητας του Ευρωπαϊκού Δικτύου Μεταναστεύσεων (ΕΔΜ). Το ΕΔΜ έχει σαν στόχο να ανταποκριθεί στις ανάγκες των κοινοτικών θεσμικών οργάνων και των εθνικών αρχών όσον αφορά την πληροφόρηση για τη μετανάστευση και το άσυλο, χορηγώντας ενημερωμένες, αντικειμενικές, αξιόπιστες και συγκρίσιμες πληροφορίες σχετικά με το εν λόγω ζήτημα, προκειμένου να υποστηρίξει την χάραξη πολιτικών στην ΕΕ⁶. Κάθε εθνικό σημείο επαφής (ΕΣΕ) πρέπει να υποβάλει ανά έτος έκθεση σχετικά με την κατάσταση της μετανάστευσης και του ασύλου στο κράτος μέλος του, η οποία πρέπει να περιγράφει εξίσου την εξέλιξη των πολιτικών⁷. Η Επιτροπή θα καλέσει το ΕΔΜ να επανεξετάσει τις προδιαγραφές και τα χρονοδιαγράμματα που αφορούν τις ετήσιες εκθέσεις

⁵ Σχετικά με το άσυλο, τα κράτη μέλη χορηγούν στην Επιτροπή (Eurostat) στατιστικές που καλύπτουν περίοδο ενός μηνός, ενός τριμήνου ή ενός έτους (ανάλογα με την κατηγορία των δεδομένων). Τα μηνιαία δεδομένα (αίτηση ασύλου) και τα τριμηνιαία (πρωτοβάθμιες αποφάσεις σχετικά με τις αιτήσεις ασύλου) πρέπει να διαδίδονται ενός δύο μηνών από τη λήξη της περιόδου αναφοράς. Όσον αφορά τις άλλες στατιστικές που αφορούν τις μεταναστεύσεις τα κράτη μέλη πρέπει να χορηγούν ετήσια δεδομένα εντός τριών, έξι ή δώδεκα μηνών (ανάλογα με την κατηγορία δεδομένων) μετά τη λήξη της περιόδου αναφοράς. Αυτά τα χρονοδιαγράμματα ορίζονται στον κανονισμό και αντιστοιχούν στις πρώτες ημερομηνίες στις οποίες θα υπάρχουν συγκρίσιμα δεδομένα σε όλα τα κράτη μέλη.

⁶ Απόφαση 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου της 14^{ης} Μαΐου 2008 για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Δικτύου Μεταναστεύσεων, ΕΕ L 131, της 021.5.2008, σ. 7, άρθρο 1, παράγραφος 2.

⁷ Άρθρο 9, παράγραφος 1, της απόφασης.

δραστηριότητας για να αυξηθεί η χρησιμότητά τους για τη μέθοδο παρακολούθησης·

- (β) οι πληροφορίες που χορηγούνται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της εφαρμογής των τεσσάρων ταμείων του Γενικού Προγράμματος «Αλληλεγγύη και διαχείριση των μεταναστευτικών ροών»: το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσφύγων, το Ταμείο Εξωτερικών Συνόρων, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ένταξης των υπηκόων τρίτων χωρών και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επιστροφής των υπηκόων τρίτων χωρών·
- (γ) ο μηχανισμός αμοιβαίας πληροφόρησης σχετικά με τα μέτρα των κρατών μελών τους τομείς του ασύλου και της μετανάστευσης⁸: αυτός ο μηχανισμός επιτρέπει την ανταλλαγή πληροφοριών και απόψεων σχετικά με τα εθνικά μέτρα στον τομέα του ασύλου και της μετανάστευσης που μπορούν να έχουν σημαντική επίπτωση σε διάφορα κράτη μέλη ή στην Ευρωπαϊκή Ένωση στο σύνολό της·
- (δ) υφιστάμενες εκθέσεις που έχουν συνταχθεί από την Επιτροπή, όπως η ετήσια έκθεση για την λαθρομετανάστευση⁹ και οι εκθέσεις για τις εξελίξεις της αγοράς εργασίας¹⁰·
- (ε) εκθέσεις οργανισμών (ιδιαίτερα Frontex) και οργάνων (για παράδειγμα Círefi-Κέντρο Πληροφόρησης, Μελετών και Ανταλλαγών στον τομέα της Διέλευσης των Συνόρων και της Μετανάστευσης¹¹). Η χρήση ορισμένων πηγών πληροφόρησης θα είναι περιορισμένη, επειδή η ετήσια έκθεση της Επιτροπής θα αποτελεί δημόσιο έγγραφο και θα στηρίζεται ως εκ τούτου αποκλειστικά σε πληροφορίες προσβάσιμες στο κοινό·
- (στ) οι πληροφορίες που συγκεντρώνονται στο πλαίσιο της εφαρμογής του κοινού προγράμματος για την ένταξη¹² (για παράδειγμα, οι πληροφορίες των εθνικών σημείων επαφής για την ένταξη, του εγχειριδίου σχετικά με την ένταξη ή της ευρωπαϊκής ιστοσελίδας για την ένταξη)·
- (ζ) πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά στο εθνικό δίκαιο που προέρχονται από εξωτερικές μελέτες, εκθέσεις της Επιτροπής και διαδικασίες παράβασης.

⁸ Απόφαση του Συμβουλίου 2006/688/EK της 5ης Οκτωβρίου 2006 περί μηχανισμού αμοιβαίας πληροφόρησης σχετικά με τα μέτρα των κρατών μελών στους τομείς του ασύλου και της μετανάστευσης, ΕΕ L 283 της 14.10.2006, σ. 40)

⁹ Τρίτη ετήσια έκθεση για την ανάπτυξη κοινής πολιτικής για την παράνομη μετανάστευση, την παράνομη διακίνηση και την εμπορία ανθρώπων, τα εξωτερικά σύνορα και την επαναπροώθηση παρανόμως διαμενόντων, SEC(2009) 320 τελικό.

¹⁰ Βλ., για παράδειγμα, την έκθεση του 2008 σχετικά με την απασχόληση στην Ευρώπη, η οποία περιελάμβανε ένα κεφάλαιο για την κατάσταση της αγοράς εργασίας και την επίπτωση των πρόσφατων μεταναστεύσεων από τρίτες χώρες.

¹¹ Το Κέντρο Πληροφόρησης, Μελετών και Ανταλλαγών στον τομέα της Διέλευσης των Συνόρων και της Μετανάστευσης (Círefi) δημιουργήθηκε το 1992 με απόφαση των αρμόδιων για τη μετανάστευση υπουργών. Οι δραστηριότητές του διευρύνθηκαν κατά το 1994 έτσι ώστε να συμπεριλάβουν τη συλλογή στοιχείων για τη νόμιμη μετανάστευση, την παράνομη μετανάστευση και διαμονή, τη διευκόλυνση της παράνομης μετανάστευσης και τη χρησιμοποίηση πλαστών ή παραποιημένων ταξιδιωτικών εγγράφων, ΕΕ C 274 της 19.9.1996, σ. 50.

¹² COM (2005) 389 τελικό.

Θα μπορούσαν να ληφθούν εξίσου υπόψη και άλλες πηγές πληροφοριών όπως οι εργασίες που αναλαμβάνονται στα διεθνή φόρα όπως ο ΟΟΣΑ και τα σχέδια έρευνας, κυρίως εκείνα που χρηματοδοτούνται δυνάμει των κοινοτικών προγραμμάτων έρευνας.

4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ

Ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα για τα ην ετήσια έκθεση 2010 της Επιτροπής:

Ημερομηνία	Κράτη μέλη	Επιτροπή
Αρχές Σεπτεμβρίου 2009		Επίσημη αίτηση προς τα κράτη μέλη για να αποστείλουν τις πληροφορίες τους.
Από το μήνα Νοέμβριο		Έναρξη της προετοιμασίας της ετήσιας έκθεσης σχετικά με την εφαρμογή στο επίπεδο της ΕΕ.
Μέσα Νοεμβρίου	Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις πληροφορίες τους για την εφαρμογή σε εθνικό επίπεδο.	
Τέλη Ιανουαρίου 2010.	Ενδεχομένως, τα κράτη μέλη επικαιροποιούν τις πληροφορίες τους.	
Μέσα Απριλίου		Έγκριση και υποβολή της ετήσιας έκθεσης.
Από Απρίλιο έως μέσα Ιουνίου	Προπαρασκευαστικές συζητήσεις στο Συμβούλιο .	
3 ^η εβδομάδα του Ιουνίου	Ετήσια συζήτηση κατά τη συνεδρίαση του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.	
Ιούλιος, Σεπτέμβριος	Έλεγχος και αξιολόγηση της διαδικασίας και συστάσεις για τις βελτιώσεις που πρέπει να επέλθουν κατά τον επόμενο κύκλο.	

Ο ετήσιος έλεγχος και η ετήσια αξιολόγηση θα πρέπει να επιτρέψουν τη σταδιακή βελτίωση της διαδικασίας. Ένα πρώτο σημαντικό βήμα προς την ανάπτυξη της μεθόδου παρακολούθησης θα είναι να συμπεριληφθεί το πρόγραμμα που θα διαδεχθεί το πρόγραμμα της Χάγης. Η μέθοδος θα μπορεί επίσης να επωφεληθεί από νέους μηχανισμούς αναφοράς, όπως είναι κυρίως οι ετήσιες εκθέσεις για την κατάσταση του ασύλου στην ΕΕ, η σύνταξη

των οποίων, σύμφωνα με πρόταση της Επιτροπής, ενδείκνυται να ανατεθεί στη μελλοντική Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο¹³.

Επιπλέον, θα πρέπει να ολοκληρωθούν εγκαίρως άλλα υφιστάμενα καθήκοντα υποβολής εκθέσεων της Επιτροπής, ιδιαίτερα οι εκθέσεις για την παράνομη μετανάστευση¹⁴ και οι πληροφορίες που διαβιβάζονται σύμφωνα με τον μηχανισμό αμοιβαίας πληροφόρησης¹⁵, και να συμπεριληφθούν οι συγκεκριμένες πληροφορίες στην ετήσια έκθεση της Επιτροπής για την εφαρμογή του Συμφώνου.

5. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Η μέθοδος παρακολούθησης θα προσθέσει έναν διαρθρωμένο ετήσιο κύκλο αναφοράς και θα συμβάλει στη διεξαγωγή πολιτικής συζήτησης υψηλού επιπέδου στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου. Η ετήσια έκθεση θα αποτελεί βασική πολιτική δήλωση εκ μέρους της Επιτροπής σχετικά με τις πολιτικές της μετανάστευσης και του ασύλου που εφαρμόζονται σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο ΕΕ. Η διεξαγωγή ετήσιας συζήτησης στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταδεικνύει ότι η μετανάστευση και το άσυλο αποτελούν σημαντικά πολιτικά ζητήματα για την ευρωπαϊκή ολοκλήρωση. Η διαδικασία θα εξασφαλίσει κατά συνέπεια τη διατήρηση της νέας δυναμικής που δημιουργήθηκε από το ευρωπαϊκό Σύμφωνο και το μελλοντικό πολυετές πρόγραμμα στον τομέα της ελευθερίας, της ασφάλειας και της δικαιοσύνης. Θα συμβάλει επίσης στο να εξακολουθήσει να αναπτύσσεται η κοινή πολιτική της ΕΕ στον τομέα της μετανάστευσης και του ασύλου λαμβάνοντας υπόψη τις ειδικές ανάγκες κάθε κράτους μέλους και το κοινό συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

¹³ Πρόταση κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Υποστήριξης για το Άσυλο, COM(2009) 66 τελικό, άρθρο 12. Με σκοπό τη συνοχή των διαφόρων νομικών μέσων που ισχύουν στον τομέα του ασύλου, η Επιτροπή θα εξετάσει το ενδεχόμενο της τροποποίησης της απόφασης του Συμβουλίου για τη σύσταση του ΕΔΜ (Ευρωπαϊκό Δίκτυο Μετανάστευσης).

¹⁴ Ζητήθηκε κατά το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης το 2003.

¹⁵ Απαιτείται από το άρθρο 4 της απόφασης 2006/688/ΕΚ του Συμβουλίου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΚΟΙΝΗ ΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

I. ΣΥΝΤΟΜΗ «ΠΟΛΙΤΙΚΗ» ΈΚΘΕΣΗ

Για κάθε έναν από τους πέντε τομείς δράσης που προβλέπονται στο Σύμφωνο, παρακαλείσθε να συνοψίσετε την πολιτική αξιολόγηση του κράτους μέλους σας όσον αφορά την πρόοδο που έχει σημειωθεί από την έγκριση του Συμφώνου τον Οκτώβριο του 2008.

I. Νόμιμη μετανάστευση – Ένταξη

Κύρια δέσμευση: Οργάνωση της νόμιμης μετανάστευσης λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες, τις ανάγκες και τις δυνατότητες υποδοχής κάθε κράτους μέλους και ενθάρρυνση της ένταξης

II. Παράνομη μετανάστευση

Κύρια δέσμευση: Καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, ιδίως εξασφαλίζοντας την επιστροφή των παράνομων μεταναστών, στη χώρα καταγωγής τους ή σε χώρα διέλευσης

III. Συνοριακός έλεγχος

Κύρια δέσμευση: Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των συνοριακών ελέγχων

IV. Ασύλο

Κύρια δέσμευση: Συγκρότηση της Ευρώπης ως χώρου ασύλου

V. Παγκόσμια προσέγγιση της μετανάστευσης

Κύρια δέσμευση: Δημιουργία ολοκληρωμένης εταιρικής σχέσης με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης που θα ευνοεί τη συνέργεια μεταξύ μετανάστευσης και ανάπτυξης

II. ΤΕΚΜΗΡΙΩΜΕΝΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ

Η Επιτροπή θα προσδιορίσει τις κύριες ενέργειες που διεξάγονται στο επίπεδο της ΕΕ. Τα κράτη μέλη θα χρησιμοποιήσουν τον ακόλουθο πίνακα για να προβούν στον απολογισμό των κύριων διεξαγόμενων ενεργειών, καθώς και των αντίστοιχων προβλεπόμενων εξελίξεων, σε εθνικό επίπεδο. Οι δεσμεύσεις που αναφέρονται κάτωθι προέρχονται από το ευρωπαϊκό Σύμφωνο.

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
I. Νόμιμη μετανάστευση - Ένταξη		
Κύρια δέσμευση: Οργάνωση της νόμιμης μετανάστευσης λαμβάνοντας υπόψη τις προτεραιότητες, τις ανάγκες και τις δυνατότητες υποδοχής κάθε κράτους μέλους, και ενθάρρυνση της ένταξης		
(α) να κληθούν τα κράτη μέλη και η Επιτροπή να εφαρμόσουν πολιτικές μετανάστευσης του εργατικού δυναμικού τηρώντας το κοινοτικό κεκτημένο και την κοινοτική προτίμηση, λαμβάνοντας υπόψη ενδεχόμενους ανθρώπινους πόρους στο εσωτερικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης και χρησιμοποιώντας τους πλέον κατάλληλους πόρους που λαμβάνουν υπόψη το σύνολο των αναγκών της αγοράς εργασίας κάθε κράτους μέλους, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 13ης και 14ης Μαρτίου 2008·	<i>Παρακαλείσθε επίσης να προσδιορίσετε το κατά πόσον η εθνική νομοθεσία σας και/ή η εθνική πολιτική στον τομέα της μετανάστευσης εργατικού δυναμικού επηρεάστηκε από την οικονομική κρίση.</i> <i>Παρακαλείσθε να χορηγήσετε, εφόσον είναι διαθέσιμα, τα δεδομένα και τις τάσεις σχετικά με τη μετανάστευση του εργατικού δυναμικού για το πρώτο ήμισυ του έτους 2009.</i>	

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(β) να ενισχυθεί η ελκυστικότητα της ΕΕ για τους υψηλά ειδικευμένους εργαζόμενους</p>	<p><i>Παρακαλείσθε να αναφέρετε επίσης το κατά πόσον η εθνική νομοθεσία σας και/ή οι εθνικές πολιτικές σχετικά με την είσοδο των υψηλά ειδικευμένων εργαζομένων επηρεάστηκαν από την οικονομική κρίση.</i></p> <p><i>Παρακαλείσθε να χορηγήσετε, εφόσον είναι διαθέσιμα, τα δεδομένα και τις τάσεις που αφορούν τους υψηλά ειδικευμένους εργαζόμενους για το πρώτο ήμισυ του έτους 2009.</i></p>	
<p>και να ληφθούν τα απαραίτητα μέτρα για να διευκολυνθεί περαιτέρω η υποδοχή φοιτητών και ερευνητών και η κυκλοφορία τους στο εσωτερικό της ΕΕ.</p>	<p><i>Παρακαλείσθε επίσης να αναφέρετε το κατά πόσον η εθνική νομοθεσία σας και/ή οι εθνικές πολιτικές σας σχετικά με την είσοδο φοιτητών και ερευνητών επηρεάστηκαν από την οικονομική κρίση.</i></p> <p><i>Παρακαλείσθε να χορηγήσετε, εφόσον είναι διαθέσιμα, τα δεδομένα και τις τάσεις που αφορούν τους φοιτητές και τους ερευνητές για το πρώτο ήμισυ του 2009.</i></p>	

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(γ) να ληφθεί μέριμνα, ενθαρρύνοντας την προσωρινή ή την κυκλική μετανάστευση, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2007, ώστε οι πολιτικές αυτές να μην επιδεινώνουν τη διαρροή εγκεφάλων.</p>		
<p>(δ) να ρυθμιστεί πιο αποτελεσματικά η οικογενειακή μετανάστευση, καλώντας κάθε κράτος μέλος, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Σύμβαση για την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, να λάβει υπόψη στην εθνική νομοθεσία του, εξαιρουμένων ορισμένων ειδικών κατηγοριών, τις δικές του δυνατότητες υποδοχής και τις δυνατότητες ένταξης των οικογενειών, μετά από αξιολόγηση των πόρων και συνθηκών στέγασης στη χώρα προορισμού, καθώς και των γνώσεων της γλώσσας της συγκεκριμένης χώρας.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
(ε) να ενισχυθεί η αμοιβαία ενημέρωση όσον αφορά τη μετανάστευση βελτιώνοντας υφιστάμενα μέσα όπου χρειάζεται.		
(στ) να βελτιωθεί η ενημέρωση όσον αφορά τις δυνατότητες και τις προϋποθέσεις της νόμιμης μετανάστευσης, θεσπίζοντας ιδίως, το συντομότερο δυνατό, τα αναγκαία μέσα για το σκοπό αυτό.	<i>Παρακαλείσθε να προσδιορίσετε επίσης το κατά πόσον η οικονομική κρίση σας υποχρέωσε να τροποποιήσετε τις πολιτικές σας στον τομέα της πληροφόρησης.</i>	
(ζ) να κληθούν τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις κοινές αρχές που εγκρίθηκαν το 2004 από το Συμβούλιο, να χαράξουν, με κατάλληλες κατά τη γνώμη τους διαδικασίες και μέσα, φιλόδοξες πολιτικές για την ενθάρρυνση της αρμονικής ένταξης στις χώρες υποδοχής τους μεταναστών που έχουν προοπτικές μόνιμης εγκατάστασης.	<i>Παρακαλείσθε επίσης να προσδιορίσετε το κατά πόσον η οικονομική κρίση σας υποχρέωσε να τροποποιήσετε τις πολιτικές σας στον τομέα της ένταξης.</i>	

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>Οι πολιτικές αυτές, για την εφαρμογή των οποίων θα απαιτηθεί ειλικρινής προσπάθεια εκ μέρους των χωρών υποδοχής, θα πρέπει να βασίζονται στην ισορροπία μεταξύ των δικαιωμάτων των μεταναστών (ιδίως την πρόσβαση στην εκπαίδευση, την εργασία, την ασφάλεια, τις δημόσιες και τις κοινωνικές υπηρεσίες) και των υποχρεώσεών τους (συμμόρφωση με τους νόμους της χώρας υποδοχής).</p>		
<p>Οι πολιτικές αυτές θα προβλέπουν ειδικά μέτρα για την ενθάρρυνση της εκμάθησης της γλώσσας και της πρόσβασης στην απασχόληση, που αποτελούν ουσιαστικούς παράγοντες ένταξης.</p>		
<p>Θα δίνουν έμφαση στο σεβασμό της ταυτότητας των κρατών μελών και της ΕΕ καθώς και των θεμελιωδών αξιών τους, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται τα ανθρώπινα δικαιώματα, η ελευθερία της γνώμης, η δημοκρατία, η ανεκτικότητα, η ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και η υποχρεωτική σχολική φοίτηση των παιδιών.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί επίσης τα κράτη μέλη να λάβουν υπόψη τους, με τα δέοντα μέτρα, την ανάγκη καταπολέμησης κάθε μορφής διάκρισης εις βάρος των μεταναστών·</p>		
<p>(η) να προωθηθούν οι ανταλλαγές πληροφοριών για την εφαρμογή βέλτιστων πρακτικών, σύμφωνα με τις κοινές αρχές που ενέκρινε το Συμβούλιο το 2004, στον τομέα της υποδοχής και της ένταξης, καθώς και για τα κοινοτικά μέτρα υποστήριξης των εθνικών πολιτικών ένταξης.</p>		
<p>II. Παράνομη μετανάστευση</p>		
<p>Κύρια δέσμευση: Καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, ιδίως εξασφαλίζοντας την επιστροφή των λαθρομεταναστών, στη χώρα καταγωγής τους ή σε χώρα διέλευσης</p>		
<p>(α) να λαμβάνονται σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο αποφάσεις νομιμοποίησης για ανθρωπιστικούς ή οικονομικούς λόγους μόνον για κάθε περίπτωση χωριστά και όχι γενικές·</p>	<p><i>Παρακαλείσθε να προσδιορίσετε επίσης το κατά πόσον η οικονομική κρίση σας υποχρέωσε να τροποποιήσετε τις πολιτικές σας στον τομέα στον τομέα των νομιμοποιήσεων.</i></p>	

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(β) να συναφθούν συμφωνίες επανεισδοχής, σε κοινοτικό ή διμερές επίπεδο, με τις χώρες για τις οποίες κρίνεται απαραίτητο, ώστε κάθε κράτος μέλος να διαθέτει τα νομικά μέσα προκειμένου να εξασφαλίζεται η απομάκρυνση παράνομων μεταναστών.</p>	<p><i>Παρακαλείσθε να αναφέρετε τις διμερείς συμφωνίες που έχετε συνάψει.</i></p>	
<p>Η αποτελεσματικότητα των κοινοτικών συμφωνιών επανεισδοχής θα αξιολογηθεί·</p>		
<p>θα πρέπει να επανεξεταστούν οι διαπραγματευτικές εντολές που δεν απέφεραν συγκεκριμένα αποτελέσματα·</p>		
<p>τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα συνεργαστούν στενά κατά τη διαπραγμάτευση των μελλοντικών συμφωνιών επανεισδοχής σε κοινοτικό επίπεδο·</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
(γ) να ληφθεί μέριμνα για την πρόληψη των κινδύνων λαθρομετανάστευσης , στα πλαίσια των λεπτομερειών εφαρμογής των πολιτικών εισόδου και διαμονής των υπηκόων τρίτων χωρών ή, κατά περίπτωση, άλλων πολιτικών, συμπεριλαμβανομένων των λεπτομερειών εφαρμογής της ελεύθερης κυκλοφορίας·		
(δ) να αναπτυχθεί η συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών όσον αφορά τη χρήση, οικειοθελώς και όπου κρίνεται απαραίτητο, κοινών μηχανισμών για την απομάκρυνση των παράνομων μεταναστών (βιομετρική ταυτοποίηση λαθρομεταναστών, κοινές πτήσεις, ...)		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(ε) να ενισχυθεί η συνεργασία με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης, στο πλαίσιο της Συνολικής Προσέγγισης της Μετανάστευσης, προκειμένου να ελεγχθεί η παράνομη μετανάστευση, και ειδικότερα να ακολουθηθεί με τις χώρες αυτές φιλόδοξη πολιτική αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας για την καταπολέμηση των διεθνών εγκληματικών οργανώσεων που προβαίνουν σε παράνομη διακίνηση μεταναστών και σε εμπορία ανθρώπων·</p>		
<p>και να ενημερωθούν καλύτερα οι απειλούμενοι πληθυσμοί για να αποφευχθούν τα δράματα που μπορούν να προκύψουν, κυρίως στη θάλασσα·</p>		
<p>(στ) να κληθούν τα κράτη μέλη, κυρίως με την υποστήριξη των κοινοτικών μέσων, να εφοδιαστούν με συστήματα παρότρυνσης όσον αφορά την υποστήριξη της εκούσιας επιστροφής</p>	<p><i>Παρακαλείσθε να προσδιορίσετε επίσης το κατά πόσον η πολιτική σας στον τομέα της εκούσιας επιστροφής επηρεάστηκε από την οικονομική κρίση.</i></p>	

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>και να ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με το ζήτημα προκειμένου κυρίως να αποτρέπουν την δόλια επιστροφή στην ΕΕ προσώπων που λαμβάνουν βοήθεια αυτού του είδους·</p>		
<p>(ζ) να κληθούν τα κράτη μέλη να λάβουν αυστηρά μέτρα, εξίσου προς το συμφέρον των μεταναστών, επιβάλλοντας αποτρεπτικές και αναλογικές κυρώσεις εις βάρος εκείνων που εκμεταλλεύονται λαθρομετανάστες (εργοδότες, ...).</p>		
<p>(η) να τεθούν σε πλήρη εφαρμογή οι κοινοτικές διατάξεις σύμφωνα με τις οποίες απόφαση απομάκρυνσης εκδιδόμενη από ένα κράτος μέλος ισχύει στο σύνολο της επικράτειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, στο πλαίσιο αυτό, η καταχώρησή της στο Σύστημα Πληροφοριών Σένγκεν (SIS) υποχρεώνει τα άλλα κράτη μέλη να εμποδίζουν την είσοδο και διαμονή του συγκεκριμένου προσώπου στην επικράτειά τους.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
III. Συνοριακός έλεγχος		
Κύρια δέσμευση: Ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των συνοριακών ελέγχων		
(α) να κληθούν τα κράτη μέλη και η Επιτροπή να κινητοποιήσουν όλα τα διαθέσιμα μέσα για την εξασφάλιση αποτελεσματικότερου ελέγχου των χερσαίων, θαλάσσιων και εναέριων εξωτερικών συνόρων .		
(β) να γενικευθεί η έκδοση βιομετρικών θεωρήσεων μέχρι την 1^η Ιανουαρίου 2012 το αργότερο, χάρη στο σύστημα πληροφόρησης για τις θεωρήσεις (VIS).		
να βελτιωθεί χωρίς καθυστέρηση η συνεργασία μεταξύ των προξενείων των κρατών μελών .		
να συγκεντρωθούν στο μέτρο του δυνατού, τα μέσα και να δημιουργηθούν σταδιακά, σε προαιρετική βάση, κοινές προξενικές υπηρεσίες για τις θεωρήσεις .		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(γ) να δοθούν στον οργανισμό FRONTEX, χωρίς να θίγονται ο ρόλος και οι αρμοδιότητες των κρατών μελών, τα απαιτούμενα μέσα για την απρόσκοπτη εκτέλεση της αποστολής του όσον αφορά τον συντονισμό του ελέγχου των εξωτερικών συνόρων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την αντιμετώπιση καταστάσεων κρίσεων και τη διεξαγωγή, μετά από αίτηση των κρατών μελών, των απαιτούμενων προσωρινών ή μόνιμων επιχειρήσεων, σύμφωνα κυρίως με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 5ης και 6ης Ιουνίου 2008.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>Λαμβανομένων υπόψη των αποτελεσμάτων της αξιολόγησης του οργανισμού, θα ενισχυθούν ο ρόλος και τα επιχειρησιακά του μέσα και μπορεί να αποφασιστεί η δημιουργία ειδικευμένων γραφείων λαμβανομένων υπόψη των διαφορετικών καταστάσεων που αντιμετωπίζονται, ιδίως στα χερσαία ανατολικά και τα θαλάσσια νότια σύνορα: σε κάθε περίπτωση, πάντως, η δημιουργία αυτών των γραφείων δεν θα θίγει τον ενιαίο χαρακτήρα του οργανισμού FRONTEX.</p>		
<p>Τελικά, μπορεί να εξεταστεί το ενδεχόμενο δημιουργίας ενός ευρωπαϊκού συστήματος συνοριοφυλάκων.</p>		
<p>(δ) να ληφθούν περισσότερο υπόψη, υπό το πνεύμα της αλληλεγγύης, οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν εκείνα τα κράτη μέλη που δέχονται δυσανάλογες ροές μεταναστών και, προς το σκοπό αυτό, να κληθεί η Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(ε) να αναπτυχθούν σύγχρονα τεχνολογικά μέσα που θα διασφαλίζουν τη διαλειτουργικότητα των συστημάτων και θα επιτρέπουν την άσκηση αποτελεσματικής ολοκληρωμένης διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 19ης και 20ής Ιουνίου 2008, καθώς και του Συμβουλίου της 5ης και 6ης Ιουνίου 2008.</p>		
<p>Από το 2012 και μετά, ανάλογα με τις προτάσεις της Επιτροπής, θα δοθεί προτεραιότητα στην καθιέρωση ηλεκτρονικής καταχώρησης των εισόδων και εξόδων που θα περιλαμβάνει απλουστευμένη διαδικασία για ευρωπαίους πολίτες και άλλους ταξιδιώτες.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
(στ) να ενταθεί η συνεργασία με τις χώρες καταγωγής ή διέλευσης για την ενίσχυση των ελέγχων των εξωτερικών συνόρων και της καταπολέμησης της παράνομης μετανάστευσης, με την αύξηση της βοήθειας που χορηγεί η Ευρωπαϊκή Ένωση για την εκπαίδευση και τον εξοπλισμό του προσωπικού των εν λόγω χωρών που είναι επιφορτισμένο με τη διαχείριση των μεταναστευτικών ροών.		
(ζ) να βελτιωθούν οι λεπτομέρειες και η συχνότητα της μεθόδου αξιολόγησης Σένγκεν , σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 5ης και 6ης Ιουνίου 2008.		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
IV. Ασύλο		
Κύρια δέσμευση: Συγκρότηση της Ευρώπης ως χώρου ασύλου		
<p>(α) να συγκροτηθεί το 2009 ευρωπαϊκό γραφείο στήριξης, το οποίο θα έχει ως αποστολή να διευκολύνει την ανταλλαγή πληροφοριών, αναλύσεων και εμπειριών μεταξύ κρατών μελών και να αναπτύσσει πρακτική συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων για την εξέταση αιτήσεων ασύλου διοικήσεων. Το εν λόγω γραφείο δεν θα διαθέτει εξουσία εξέτασης αιτήσεων ή λήψης αποφάσεων, αλλά θα χρησιμοποιεί τις κοινές πληροφορίες για τις χώρες προέλευσης, με σκοπό να βοηθήσει στη συνοχή μεταξύ των πρακτικών, των διαδικασιών και, κατά συνέπεια, των εθνικών αποφάσεων.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(β) να κληθεί η Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις με σκοπό τη θέσπιση, ει δυνατόν το 2010 και το αργότερο το 2012, ενιαίας διαδικασίας ασύλου που θα συνίσταται στην παροχή κοινών εγγυήσεων και στη θέσπιση ενιαίου καθεστώτος για τους πρόσφυγες και τους δικαιούχους επικουρικής προστασίας·</p>		
<p>(γ) να προβλεφθούν διαδικασίες, σε περίπτωση κρίσης σε κράτος μέλος που αντιμετωπίζει μαζικό κύμα αιτούντων άσυλο, ώστε να τίθενται στη διάθεσή του υπάλληλοι των άλλων κρατών μελών και να του παρέχεται αποτελεσματική αλληλεγγύη μέσω της καλύτερης αξιοποίησης των υφιστάμενων κοινοτικών προγραμμάτων.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>Για εκείνα τα κράτη μέλη των οποίων το εθνικό σύστημα ασύλου δέχεται ιδιαίτερες και δυσανάλογες πιέσεις, ιδίως λόγω της γεωγραφικής τους θέσης ή δημογραφικής κατάστασης, η αλληλεγγύη θα πρέπει, επίσης, να αποσκοπεί στην καλύτερη κατανομή των δικαιούχων διεθνούς προστασίας από τα εν λόγω κράτη μέλη προς άλλα, σε εθελοντική και συντονισμένη βάση, ενώ θα λαμβάνεται μέριμνα, ώστε να μην διαπράττονται καταχρήσεις εις βάρος των συστημάτων ασύλου. Σύμφωνα με τις αρχές αυτές, η Επιτροπή, σε διαβούλευση με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, θα διευκολύνει μια τέτοια εθελοντική και συντονισμένη κατανομή.</p>		
<p>Πρέπει να διατεθούν ειδικά κονδύλια για την εν λόγω κατανομή από τα υπάρχοντα κοινοτικά οικονομικά μέσα, σύμφωνα με τις δημοσιονομικές διαδικασίες.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(δ) να ενισχυθεί η συνεργασία με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες προκειμένου να εξασφαλιστεί καλύτερη προστασία των προσώπων που υποβάλλουν σχετική αίτηση εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ειδικότερα:</p> <ul style="list-style-type: none"> - σημειώνοντας πρόοδο, σε οικειοθελή βάση, προς την κατεύθυνση της επανεγκατάστασης στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης προσώπων που βρίσκονται υπό την προστασία της Ύπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, ιδίως στο πλαίσιο των περιφερειακών προγραμμάτων προστασίας· 		
<ul style="list-style-type: none"> - καλώντας την Επιτροπή να υποβάλει, σε συνεννόηση με την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τους Πρόσφυγες, προτάσεις συνεργασίας με τρίτες χώρες με σκοπό την ενίσχυση των δυνατοτήτων των συστημάτων προστασίας τους· 		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
(ε) να κληθούν τα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν στα άτομα που είναι επιφορτισμένα με τους ελέγχους στα εξωτερικά σύνορα κατάρτιση σχετική με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τη διεθνή προστασία.		
V. Παγκόσμια προσέγγιση της μετανάστευσης		
Κύρια δέσμευση: Δημιουργία ολοκληρωμένης εταιρικής σχέσης με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης που θα ευνοεί τη συνέργεια μεταξύ μετανάστευσης και ανάπτυξης		
(α) να συναφθούν σε κοινοτικό ή διμερές επίπεδο συμφωνίες με τις χώρες προέλευσης και διέλευσης, στις οποίες θα προβλέπονται κατάλληλες διατάξεις για τις δυνατότητες νόμιμης μετανάστευσης, προσαρμοσμένες στην κατάσταση της αγοράς εργασίας των κρατών μελών, για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης και για την επανεισδοχή, καθώς και την ανάπτυξη των χωρών καταγωγής και διέλευσης.		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να αλληλοενημερώνονται και να συνεννοούνται όσον αφορά τους στόχους και τα όρια των εν λόγω διμερών συμφωνιών, καθώς και όσον αφορά τις συμφωνίες επανεισδοχής.</p>		
<p>(β) να ενθαρρυνθούν τα κράτη μέλη να παράσχουν, στο πλαίσιο των δυνατοτήτων τους, στους υπηκόους των χωρών εταίρων που βρίσκονται ανατολικά και νότια της Ευρώπης, δυνατότητες νόμιμης μετανάστευσης που θα προσαρμόζονται στην κατάσταση της αγοράς εργασίας των κρατών μελών και που θα επιτρέπουν στους υπηκόους αυτούς να λαμβάνουν κατάρτιση ή να αποκτούν επαγγελματική εμπειρία και να εξοικονομούν χρήματα, τα οποία μπορούν να αξιοποιούν προς όφελος των χωρών τους.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν εν προκειμένω μορφές προσωρινής ή κυκλικής μετανάστευσης, ώστε να αποτρέπεται η διαρροή εγκεφάλων.</p>		
<p>(γ) να δρομολογηθούν πολιτικές συνεργασίας με τις χώρες καταγωγής και διέλευσης προκειμένου να αποτραπεί ή να καταπολεμηθεί η παράνομη μετανάστευση ιδίως με την ενίσχυση των δυνατοτήτων των χωρών αυτών.</p>		
<p>(δ) να ολοκληρωθούν περαιτέρω οι μεταναστευτικές και οι αναπτυξιακές πολιτικές εξετάζοντας με ποιο τρόπο θα αποβούν οι πολιτικές αυτές επωφελείς για τις περιοχές προέλευσης των μεταναστών, σε συνοχή με τις άλλες πτυχές της πολιτικής για την ανάπτυξη και τους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετίας.</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καλεί τα κράτη μέλη και την Επιτροπή να επικεντρωθούν, στο πλαίσιο των τομεακών προτεραιοτήτων που έχουν προσδιορισθεί από κοινού με τις χώρες εταίρους, σε σχέδια αλληλέγγυας ανάπτυξης που θα βελτιώσουν τις συνθήκες διαβίωσης των πολιτών, λόγω χάρη όσον αφορά τη διατροφή τους ή στον τομέα της υγείας, της παιδείας, της επαγγελματικής κατάρτισης και της απασχόλησης·</p>		
<p>(ε) να προωθηθούν οι δράσεις συνανάπτυξης ώστε να μπορούν οι μετανάστες να συμμετέχουν στην ανάπτυξη των χωρών καταγωγής τους.</p>		
<p>Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συνιστά στα κράτη μέλη να προωθήσουν τη θέσπιση ειδικών χρηματοοικονομικών μέσων για την ασφαλή μεταφορά με τους πλέον συμφέροντες όρους των αποταμιεύσεων των μεταναστών προς τις χώρες τους για επενδυτικούς σκοπούς ή ως ασφάλιση και πρόνοια·</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(στ) να εφαρμοστούν με αποφασιστικότητα η εταιρική σχέση μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Αφρικής, η οποία συνήφθη στη Λισσαβόνα το Δεκέμβριο του 2007, τα συμπεράσματα της πρώτης Ευρω-Μεσογειακής υπουργικής διάσκεψης για τη μετανάστευση η οποία πραγματοποιήθηκε στην Αλμπουφείρα το Νοέμβριο του 2007, καθώς και το σχέδιο δράσης του Ραμπάτ, και να συγκληθεί η δεύτερη υπουργική σύνοδος Ευρώπης-Αφρικής για τη μετανάστευση και την ανάπτυξη να λάβει συγκεκριμένα μέτρα το φθινόπωρο του 2008 στο Παρίσι·</p>		
<p>να αναπτυχθεί, σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Ιουνίου 2007, η Παγκόσμια Προσέγγιση της Μετανάστευσης στα ανατολικά και τα νοτιοανατολικά της Ευρώπης και να γίνει δεκτή η πρωτοβουλία διεξαγωγής σχετικής υπουργικής διάσκεψης στην Πράγα τον Απρίλιο του 2009·</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>να συνεχιστεί ο υφιστάμενος πολιτικός και τομεακός διάλογος, ιδίως με τις χώρες της Λατινικής Αμερικής, της Καραϊβικής και της Ασίας, ώστε να υπάρξει μεγαλύτερη αμοιβαία κατανόηση των διακυβευμάτων που συνδέονται με τη μετανάστευση και να ενισχυθεί η τρέχουσα συνεργασία·</p>		
<p>(ζ) να επισπευσθεί η ανάπτυξη των βασικών εργαλείων της Παγκόσμιας Προσέγγισης της Μετανάστευσης (ισοζύγιο μετανάστευσης, πλατφόρμες συνεργασίας, συμπράξεις στον τομέα της κινητικότητας και προγράμματα κυκλικής μετανάστευσης), μεριμνώντας ώστε να εξασφαλίζεται ισορροπία μεταξύ των νοτίων, των ανατολικών και νοτιοανατολικών μεταναστευτικών οδών και να ληφθεί υπόψη η κτηθείσα πείρα στο πλαίσιο αυτό κατά τη διαπραγμάτευση των κοινοτικών και των διμερών συμφωνιών με τις χώρες προέλευσης και διέλευσης στους τομείς της μετανάστευσης και της επανεισδοχής, καθώς και των πιλοτικών συμπράξεων για την κινητικότητα·</p>		

Δέσμευση	Κύριες διεξαγόμενες ενέργειες σε επίπεδο κράτους μέλους	Σημαντικότερες προβλεπόμενες εξελίξεις σε επίπεδο κράτους μέλους
<p>(η) κατά την υλοποίηση των διαφόρων αυτών δράσεων να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στη συνοχή τους με τις άλλες πτυχές της πολιτικής της ΕΕ στον τομέα της αναπτυξιακής συνεργασίας, ιδίως την ευρωπαϊκή κοινή αντίληψη για την ανάπτυξη του 2005, και με τις άλλες πολιτικές της Ένωσης, ιδίως την πολιτική γειτονίας.</p>		